大 会

A/50/L.26/Rev.1
13 December 1995
CHINESE

第五十届会议
议程项目20(c)

加强联合国人道主义和救灾援助、
包括特别经济援助的协调：加强国际合作和协调努力
以研究、减轻和减少切尔诺贝利灾难的后果
白俄罗斯、日本、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦和乌克兰：
订正决议草案

加强国际合作和协调努力以研究、减轻和减少
切尔诺贝利灾难的后果

大会，

重申其1990年12月21日第45/190号、1991年12月18日第46/150号、1992年12月18日第47/165号和1993年12月21日第48/206号决议，

回顾经济及社会理事会1990年7月13日第1990/50号、1991年7月26日第1991/51号和1992年7月30日第1992/38号决议以及理事会1993年7月22日第1993/232号决定，

注意到联合国系统各机关、组织和计划署为实施大会第45/190号、第46/150号、第47/165号和第48/206号决议所通过的各项决定，

赞赏地注意到各会员国和联合国系统各组织在促进合作以减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果方面所作的贡献,注意到区域组织和其他组织、特别是欧洲共同体委员会的活动以及双边活动和非政府组织的活动,

欢迎各会员国在1995年10月24日通过的《联合国五十周年纪念宣言》¹内承诺在减少自然灾害以及重大技术灾害和人为灾害、救灾、灾后复原和人道主义援助等方面加强合作,以提高受灾国家应付这种情况的能力,

认识到切尔诺贝利核电厂灾难发生即将十周年,这是影响范围最大的技术灾难,造成了共同关心的各种人道主义、环境、社会、经济 and 卫生后果和问题,需要广泛的国际合作以及国际和国家两级在这方面协调努力加以解决,

表示深切关注白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的灾区以及别的受切尔诺贝利灾难祸害最深的国家的人民、特别是儿童的生命和健康继续受害,

注意到乌克兰原则上准备在2000年之前关闭切尔诺贝利核电厂,并铭记有关国家和国际组织必须为此目的提供充分的支助,

注意到秘书长关于大会第48/206号决议的执行情况报告,²

1. 请秘书长继续努力执行大会第45/190号、第46/150号、第47/165号和第48/206号决议,并通过现有协调机制、特别是联合国切尔诺贝利问题国际合作协调员继续同联合国系统各机构、区域组织和别的有关组织密切合作,以便除其他外,在有关协议和安排的框架内,一方面实施各项方案和具体项目,一方面在这些领域鼓励经常交换资料、合作以及协调多边和双边努力;

¹ 参看A/50/48,第2段。

² A/50/418。

2. 请各会员国特别是捐助国、相关的多边金融机构和国际社会别的有关方面,包括非政府组织,向白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰不断进行的处理切尔诺贝利灾难的后果的努力提供支助,并请秘书长呼吁各会员国继续提供并加强这种援助;

3. 注意到在乌克兰设立国际核和辐射事故科技中心,作为迈向提高国际社会研究、减轻和尽量减少这种事故的能力的重要的一步,并请所有有关各方参与该中心的活动;

4. 宣布1996年4月26日为切尔诺贝利核电厂意外事件十周年纪念国际日,并请会员国举行适当活动来纪念这一悲惨事件,促使公众进一步认识这种灾难对人类健康和整个世界的环境所造成的后果。

5. 请秘书长在一个单独的分项目下就本决议的执行情况提出报告,供大会第五十二届会议审议。